

1. Specifications

Length : 21, 25 and 31 mm
Package: Sterile blister - 6 files

2. Raw materials

NiTi alloy

3. Function

This instrument will prepare the passage of “root canal preparation or shaping” files (GO-TAPER, GO-TWO, REVERSO or EASY-FILE FLEX).

Fits to all endodontic motors and contra-angles with rotary movement.

4. Recommend Speed and Torque

Length (mm)	ISO	Taper	Speed (RPM)	Torque (N.CM)
21, 25, 31	013	2%	300	2
	016			
	019			

5. Motion

Continuous rotation

6. Precautions for use

- Safety equipment (gloves, glasses, rubber dam) is required for patients and self-protection.
- These instruments can only be used after sterilization, please using these files under medical environment.
- Please use PREFILE system in an appropriate case and in a correct way. Remove debris out frequently from screwing-in problems Normally shaping the canal with EDTA for entering the canal smoothly and irrigate sufficiently after removing debris created by shaping the root canal.
- If you come across a situation that it's difficult to enter the deeper part of the canal, please stop and check both morphology of the canal and whether there are signs of deformation of files or not, then confirm the orifice is expanded wide enough for subsequent use of shaping files.
- PREFILE files are supplied sterile and reuse may increase the risk of cross-contamination or breakage.

7. Operating protocol

After opening the tooth, fill the entire pulp chamber with sodium hypochlorite solution. Penetrate the canals with a #10 file until resistance is felt. Measure this length and prepare the canal to this length using the PREFILE. Rinse thoroughly with sodium hypochlorite. Take the #10 file and move it in the canal to the working length. Measure the length and prepare the canal to this length using the PREFILE. Rinse and finish the root canal preparation by bringing a root canal preparation or shaping file to working length (Type GO-TAPER, EASY-FILE FLEX, REVERSO BLUE, REVERSO SILVER).

8. Technical advice

- Using PREFILE with a torque control, electric endo motor
- Before using PREFILE, glide path shall be created
- After each rotary files, irrigate, rinsing to clean the canals
- Frequently inspect and clean the flutes of rotary files

9. Cleaning and sterilization

Sterilisation method for re-use:

Put this product in a sterilization pack (or foil) and place it on a sterilization tray for autoclave sterilization with reference to the following terms:

1. Sterilize with steam at 134°C (273°F) / 2,1 bars / 18 min for endodontic instruments and filling.
2. Do not use high pressure steam sterilizer which heats more than 200 degrees Celsius including drying process.
3. When reusing the instrument, wash away foreign substances completely and sterilize.
4. Regarding use of cleaning agent, follow the instruction manual by its manufacturer strictly.
5. Dispose the product if damaged or decreased in performance.

10. Warnings

- a. Only skilled dentists are allowed to use.
- b. Be sure to sterilize this product for each use.
- c. Do not use this product except for the dental service and treatment. Use it in accordance with the intended use.
- d. Please confirm that patient has no allergy to Nickel Titanium alloy and other medical reaction before the treatment.
- e. These instruments are intended for use only in dental root canal treatment, users must follow a correct and reasonable way under medical environments.

- f. Please use a rubber dam system to ensure patients' safety when deliver endodontic treatment.
- g. Do not use this product for a patient who indicates sensitization and allergic reaction.

11. Storages and duration of use

- a. Avoid storing at high temperature, humidity and direct sunlight. Keep liquids away. Store it at room temperature.
- b. Do not damage or make a pinhole to packaging materials.
- c. This product is subject to be improved without previous notice. Enforce first-in first-out method for stock management.
- d. Do not store the instrument under a germicidal lamp to avoid deterioration.



6pcs/box



Continuous rotation



Sterilized using irradiation



Nickel titanium product



For endo motor use



Stoppers are silicon stoppers



Speed



Sterilize at 134° C



Do not use if package is damaged



Assorted package

1. Spécifications

Longueur : 21mm, 25mm, 31mm
Conditionnement : Blister stérile - 6 limes

2. Matières premières

Alliage NiTi

3. Destination

Cet instrument prépare le passage des limes de préparation ou de mise en forme canalaire (type GO-TAPER, GO-TWO, REVERSO ou EASY-FILE FLEX).

S'adapte à tous les moteurs et contre-angles endodontiques de rotation continue.

4. Vitesse et couple recommandés

Longueur	ISO	Conicité	Vitesse (tr/min)	Couple (N.CM)
21, 25, 31	013	2%	300	2
	016			
	019			

5. Mouvement

Rotation continue

6. Précautions d'emploi

- L'utilisation d'un équipement de protection (gants, lunettes, digue en caoutchouc) est nécessaire pour les patients et les praticiens.
- Ces instruments ne peuvent être utilisés qu'après stérilisation, veuillez les utiliser uniquement dans un environnement médical.
- Veuillez utiliser le système PREFILE dans des cas appropriés et de manière correcte. Enlevez fréquemment les débris pour réduire l'extrusion apicale de débris.
- Façonnez le canal en utilisant de l'EDTA pour y pénétrer en douceur et irriguez suffisamment après avoir retiré les débris créés par la mise en forme du canal radiculaire.
- Si vous rencontrez une situation dans laquelle il est difficile d'entrer dans la partie profonde du canal, veuillez-vous arrêter et vérifier la morphologie du canal et s'il y a des signes de déformation des limes ou non, puis vérifiez que l'orifice est suffisamment large pour l'utilisation subséquente des limes de mise en forme.
- Les limes PREFILE sont fournies stériles et la réutilisation peut augmenter le risque de contamination croisée ou de rupture.

7. Protocole opératoire

Après avoir ouvert la dent, remplir toute la chambre pulpaire d'une solution d'hypochlorite de sodium. Pénétrez dans les canaux à l'aide d'une lime 10 jusqu'à sentir une résistance. Mesurez cette longueur et préparez le canal à cette longueur à l'aide du pré-élargisseur PREFILE. Rincez abondamment avec de l'hypochlorite de sodium. Reprenez la lime 10 et avancez dans le canal jusqu'à la longueur de travail. Mesurez la longueur et préparez le canal à cette longueur à l'aide du préélargisseur PREFILE. Rincez et finissez la préparation canalaire en amenant une lime de préparation ou de mise en forme canalaire à la longueur de travail (Type GO-TAPER, EASY-FILE FLEX, REVERSO BLUE, REVERSO SILVER)

8. Conseils techniques

- Utilisez PREFILE avec un moteur d'endodontie électrique à contrôle de couple
- Avant d'utiliser PREFILE, il faut créer une trajectoire de descente
- Après chaque lime rotative, irriguez / rincez pour nettoyer les canaux
- Inspectez et nettoyez fréquemment les spires des limes rotatives

9. Nettoyage et stérilisation

Méthode de stérilisation pour la réutilisation:

Mettez ce produit dans un sachet (ou feuille) de stérilisation et placez-le sur un plateau de stérilisation pour la stérilisation en autoclave en respectant les instructions suivantes :

1. Stérilisez les instruments d'endodontie et d'obturation à la vapeur à 134°C (273°F) / 2,1 bars / 18 min.
2. N'utilisez pas de stérilisateur à vapeur à haute pression qui chauffe à plus de 200 °C, y compris le processus de séchage.
3. Avant de réutiliser l'instrument, éliminez soigneusement les substances étrangères et stérilisez l'instrument.
4. En ce qui concerne l'utilisation d'un produit de nettoyage, suivez strictement le manuel d'instructions du fabricant.
5. Éliminez le produit s'il est endommagé ou si ses performances diminuent.

10. Avertissements

- a. Seuls les dentistes qualifiés sont autorisés à utiliser ce produit.
- b. Veuillez à stériliser ce produit avant chaque utilisation.

- c. N'utilisez ce produit que pour les traitements dentaires. Utilisez-le conformément à l'usage prévu.
- d. Avant le traitement, veuillez vérifier que le patient n'est pas allergique à l'alliage Nickel-Titane ou à d'autres substances médicales.
- e. Ces instruments sont destinés à être utilisés uniquement dans le cadre d'un traitement de canal radiculaire dentaire, les utilisateurs doivent procéder de façon correcte et raisonnable dans un environnement médical.
- f. Lors des traitements endodontiques, veuillez utiliser un système de digue en caoutchouc pour assurer la sécurité des patients.
- g. N'utilisez pas ce produit chez un patient ayant une sensibilité ou une réaction allergique.

11. Stockage et durée d'utilisation

- a. Évitez de stocker le produit exposé à des températures élevées, à l'humidité et à la lumière directe du soleil. Gardez-le à l'écart de liquides. Stockez-le à température ambiante.
- b. N'endommagez pas les matériaux d'emballage et ne les percez pas.
- c. Ce produit est susceptible d'être amélioré sans avis préalable. Appliquez la méthode « premier entré, premier sorti » pour la gestion des stocks.
- d. Afin d'éviter toute détérioration, ne stockez pas l'instrument sous une lampe germicide.



6 pièces par boîte



Rotation continue



Stérilisé par irradiation



Produit en nickel-titane



Pour l'utilisation des moteurs endo



Les stoppers sont en silicone



Vitesse



Stériliser à 134°C



Ne pas utiliser si l'emballage est endommagé



Boîte assortie

1. Specifiche

Lunghezza: 21mm, 25mm, 31mm

Confezionamento: Blister sterile - 6 strumenti

2. Materiale

Lega Nichel-Titanio

3. Funzione

Questi strumenti prepareranno il canale radicolare al passaggio degli strumenti per la preparazione e la sagomatura (tipo GO-TAPER, REVERSO o EASY-FILE FLEX).

Si adattano a tutti i motori e i contrangoli endodontici a rotazione continua.

4. Velocità e Torque raccomandati

Lunghezza (mm)	ISO	Conicità	Velocità (giri/min)	Torque (N.CM)
21, 25, 31	013	2%	300	2
	016			
	019			

5. Movimento

Rotazione continua

6. Precauzioni di utilizzo

- E' richiesto l'utilizzo di dispositivi di sicurezza (guanti, occhiali, diga di gomma) per i pazienti e gli operatori.
- Questi strumenti possono essere utilizzati solo dopo sterilizzazione e in un ambiente medico.
- Utilizzate il sistema PREFILE in casi appropriati e in modo corretto. Rimuovete spesso i detriti per evitare problemi di avvitamento.
- Durante la sagomatura utilizzate l'EDTA per favorire l'entrata nel canale e irrigate per rimuovere i detriti creati dall'alesatura del canale radicolare.
- Se vi trovate in una situazione in cui è difficile penetrare nella parte più profonda del canale, fermatevi e controllate sia la morfologia del canale, sia la presenza di segni di deformazione dello strumento canalare; poi assicuratevi che l'imbocco del canale sia stato allargato sufficientemente per poter procedere alla sequenza degli strumenti canalari.
- Le lime PREFILE sono fornite sterili e il loro riutilizzo può aumentare il rischio di contaminazione incrociata o di rottura.

7. Protocollo operativo

Dopo aver aperto la camera pulpare, riempitela completamente con una soluzione di ipoclorito di sodio. Penetrate nei canali con l'aiuto di un K-file 10 fino ad avvertire una resistenza. Misurate questa lunghezza di lavoro ed eseguite la presagomatura del canale fino a questa lunghezza con un PREFILE. Sciacquate abbondantemente con ipoclorito di sodio. Riprendete il K-file 10 e procedete all'interno del canale fino alla lunghezza di lavoro; misuratela ed eseguite la presagomatura del canale a questa lunghezza con un PREFILE. Sciacquate e completate la preparazione del canale portando fino alla lunghezza di lavoro una lima per preparazione canalare o per sagomatura (tipo GO-TAPER, EASY-FILE FLEX, REVERSO BLUE, REVERSO SILVER).

8. Consulenza tecnica

- Utilizzare PREFILE con un motore endodontico elettrico a controllo di coppia
- Prima di utilizzare PREFILE, creare un percorso di scivolamento
- Dopo ogni lima rotante, irrigare/risciacquare per pulire i canali.
- Ispezionare e pulire frequentemente la spirale delle lime rotanti.

9. Pulizia e sterilizzazione

Metodo di sterilizzazione per il riutilizzo:

Inserite il prodotto in una busta di sterilizzazione (o in un foglio di carta) e posizionalo su un vassoio in autoclave osservando le seguenti indicazioni:

1. Sterilizzate a vapore a 134°C (273°F) / 2,1 bar / 18 min
2. Non usate una sterilizzatrice a vapore ad alta pressione con temperatura oltre i 200°C compreso il procedimento di asciugatura.
3. Quando riutilizzate gli strumenti, sciacquate i residui e sterilizzate.
4. Per quanto riguarda l'agente detergente, seguite attentamente le istruzioni del manuale d'uso.
5. Eliminate il prodotto se danneggiato o usurato.

10. Avvertenze

- a. Solo i dentisti esperti sono abilitati ad utilizzare questo prodotto.
- b. Sterilizzate questo prodotto prima di ciascun utilizzo.
- c. Utilizzate questo prodotto solo per uso dentale, secondo l'utilizzo previsto.

- d. Prima del trattamento assicuratevi che il paziente non abbia allergie al Nichel-Titanio e altri tipi di reazioni.
- e. Questi strumenti devono essere utilizzati solo nei trattamenti canalari, gli utenti devono utilizzarli in modo corretto.
- f. Utilizzate una diga di gomma per proteggere il paziente durante il trattamento canalare.
- g. Non utilizzate questo prodotto su un paziente che segnali una sensibilizzazione o una reazione allergica.

11. Conservazione e durata di utilizzo

- a. Evitate la conservazione a temperatura ed umidità elevate e alla luce diretta del sole. Tenere lontano da liquidi.
Conservare a temperatura ambiente.
- b. Non danneggiare o forare la confezione.
- c. Questo prodotto può subire modifiche senza preavviso. Applicate la modalità FIFO per la gestione del magazzino.
- d. Non conservare gli strumenti sotto una lampada germicida per evitare il deterioramento.



6 pezzi/scatola



Rotazione continua



Sterilizzato tramite irraggiamento



Prodotto in Nichel-Titanio



Utilizzo su motore endodontico



Stop in silicone



Velocità



Sterilizzabili a 134°C



Non usare se la confezione è danneggiata



Confezione assortita

1. Especificaciones

Longitud: 21mm, 25mm, 31mm
Embalaje: Blíster estéril - 6 limas

2. Materias primas

Aleación de NiTi

3. Función

Este instrumento preparará el paso de los archivos de preparación del canal (tipo GO-TAPER, GO-TWO, REVERSO o EASYFILE FLEX).

Se adapta a todos los motores de endodoncia con rotación continua y contra-ángulos.

4. Velocidad y torque recomendados

Longitud (mm)	ISO	Conicidad	Velocidad (rev./min)	Torque (N.CM)
21, 25, 31	013	2%	300	2
	016			
	019			

5. Movimiento

Rotación continua

6. Precauciones de uso

- El uso de equipo de protección (guantes, gafas protectoras, dique de goma) es necesario para los pacientes y los profesionales.
- Estos instrumentos sólo pueden ser utilizados después de la esterilización, por favor, utilícenlos sólo en un entorno médico.
- Por favor, utilice el sistema PREFILE en los casos apropiados y de la manera correcta. Remover los restos con frecuencia para reducir la extrusión apical de los restos.
- Dele forma al canal usando EDTA para que entre suavemente y se irrigue lo suficiente después de remover los restos creados al darle forma al canal de la raíz.
- Si se encuentra con una situación en la que es difícil entrar en la parte profunda del canal, por favor, deténgase y compruebe la morfología del canal y si hay o no signos de deformación de la lima, y luego compruebe que la entrada es lo suficientemente amplio para el uso posterior de las limas de forma.
- Las limas PREFILE se suministran estériles y su reutilización puede aumentar el riesgo de contaminación cruzada o rotura.

7. Secuencia de operación

Después de la apertura del diente, rellene toda la cámara pulpar con solución de hipoclorito de sodio. Penetre en los canales con una lima de número 10 hasta que perciba resistencia. Mida esa longitud y prepare el canal a esta longitud utilizando el PREFILE. Aclare abundantemente con hipoclorito de sodio. Utilice la lima 10 y muévela en el canal hasta la longitud de trabajo. Mida la longitud y prepare el canal a esta longitud utilizando el PREFILE. Enjuague y termine la preparación del conducto radicular llevando una lima de preparación del conducto radicular o de conformación a la longitud de trabajo (Tipo GO-TAPER, EASY-FILE FLEX, REVERSO BLUE, REVERSO SILVER)

8. Consejos técnicos

- Utilice PREFILE con un motor eléctrico de endodoncia con controlado de torque.
- Antes de utilizar PREFILE, cree una ruta de deslizamiento.
- Después de cada lima rotativa, irrigar/enjuagar para limpiar los canales.
- Inspeccione y limpie la espiral de las limas rotativas con frecuencia.

9. Limpieza y esterilización

Método de esterilización para la reutilización:

Coloque este producto en una bolsa (o lámina) de esterilización y colóquelo en una bandeja de esterilización para su autoclave según las siguientes instrucciones:

1. Esterilizar los instrumentos de endodoncia y obturación con vapor a 134°C / 2,1 bar / 18 min.
2. No utilice esterilizadores de vapor de alta presión con una temperatura superior a 200°C (392°F), incluyendo el proceso de secado.
3. Antes de reutilizar el instrumento, retire cuidadosamente las sustancias extrañas y esterilice el instrumento.
4. Cuando utilice un agente de limpieza, siga estrictamente el manual de instrucciones del fabricante.
5. Deshágase del producto si está dañado o si su rendimiento disminuye.

10. Advertencias

- a. Sólo los dentistas están autorizados a utilizar este producto.
- b. Asegúrese de esterilizar este producto antes de cada uso.
- c. Utilice este producto sólo para el tratamiento dental. Utilice este producto de acuerdo con su uso previsto.
- d. Antes del tratamiento, compruebe que el paciente no es alérgico a la aleación de níquel y titanio o a otras sustancias médicas.
- e. Estos instrumentos están destinados a utilizarse únicamente para el tratamiento de canales dentales, los usuarios deben proceder de manera correcta y razonable en un entorno médico.
- f. Durante el tratamiento de endodoncia, por favor use un sistema de dique de goma para garantizar la seguridad del paciente.
- g. No utilice este producto en un paciente con sensibilidad o reacción alérgica.

11. Almacenamiento y duración del uso

- a. Evite almacenar el producto expuesto a altas temperaturas, humedad y luz solar directa. Manténgalo alejado de los líquidos. Almacenar a temperatura ambiente.
- b. No dañe o perfora los materiales de embalaje.
- c. Este producto está sujeto a mejoras sin previo aviso. Utilice el método "primero en entrar, primero en salir" para la gestión del inventario.
- d. Para evitar daños, no guarde el instrumento bajo una lámpara germicida.



6 piezas/caja



Rotación continua



Esterilizado con radiación



Producto de níquel-titanio



Para el uso de la endodoncia mecanizada



Discos de goma



Velocidad



Esterilizar a 134°C



No utilizar si el envase está dañado



Paquete que contiene diversas tallas

1. Especificações

Comprimento: 21 mm, 25 mm, 31 mm
Embalagem: Blister estéril - 6 instrumentos

2. Matérias-primas

Liga de NiTi

3. Finalidade

Estes instrumentos preparam a passagem das limas de “preparação ou conformação do canal radicular” (tipo GO-TAPER, REVERSO ou EASY-FILE FLEX).

Adaptam-se a todos os motores e contra-ângulos endodônticos com movimento rotativo contínuo.

4. Velocidade e torque recomendados

Comprimento (mm)	ISO	Conicidade	Velocidade (rpm)	Torque (N.CM)
21, 25, 31	013	2%	300	2
	016			
	019			

5. Movimento

Rotação contínua

6. Precauções de utilização

- O uso de equipamentos de proteção (luvas, óculos, dique de borracha) é necessário para pacientes e profissionais.
- Estes instrumentos só podem ser utilizados após a esterilização; utilize-os apenas em ambiente médico.
- Utilize o sistema PREFILE nos casos apropriados e da maneira correta. Remova frequentemente os detritos para reduzir a extrusão apical dos mesmos.
- Modele o canal utilizando EDTA para o penetrar suavemente e irrigue suficientemente após ter retirado os detritos criados pela conformação do canal radicular.
- Caso se depare com uma situação em que seja difícil entrar na parte profunda do canal, pare e verifique a morfologia do canal e se há sinais de deformação das limas, em seguida verifique se o orifício é suficiente largo para a utilização subsequente de limas de conformação.
- As limas PREFILE são fornecidas estéreis e a sua reutilização pode aumentar o risco de contaminação cruzada ou quebra.

7. Protocolo operativo

Após a abertura do dente, preencha toda a câmara pulpar com solução de hipoclorito de sódio. Insira nos canais uma lima n.º 10 até sentir resistência. Meça este comprimento e prepare o canal até ao referido comprimento utilizando PREFILE. Irrigue abundantemente com hipoclorito de sódio. Retome a lima n.º 10 e mova-a no canal até ao comprimento de trabalho. Meça o comprimento e prepare o canal até este comprimento utilizando PREFILE. Irrigue e finalize a preparação do canal radicular trazendo uma preparação do canal radicular de modelação para o comprimento de trabalho (Tipo GO-TAPER, EASY-FILE FLEX, REVERSO BLUE, REVERSO SILVER)

8. Conselhos técnicos

- Usar PREFILE com um motor endodôntico eléctrico de torque controlada
- Antes de utilizar PREFILE, crie um percurso de planeio
- Depois de cada lima rotativa, irrigar/rugar para limpar os canais
- Inspeccionar e limpar frequentemente a espiral dos limas rotativos

9. Limpeza e esterilização

Método de esterilização para reutilização:

Ponha este produto num saco (ou folha) de esterilização e coloque-o numa bandeja de esterilização para a esterilização em autoclave de acordo com as instruções seguintes:

1. Esterilize os instrumentos de endodontia e de obturação a vapor a 134°C (273°F) / 2,1 bars / 18 min.
2. Não utilize esterilizador a vapor de alta pressão cuja temperatura exceda 200°C, incluindo o processo de secagem.
3. Antes de reutilizar o instrumento, lave cuidadosamente para remover as substâncias estranhas e esterilize o instrumento.
4. Para a utilização de um produto de limpeza, siga estritamente o manual de instruções do fabricante.
5. Descarte o produto se estiver danificado ou se o seu desempenho diminuir.

10. Advertências

- a. Apenas dentistas qualificados estão autorizados a utilizar este produto.
- b. Certifique-se de que esteriliza este produto antes de cada utilização.
- c. Utilize este produto apenas para tratamentos dentários. Utilize-o de acordo com o uso previsto.

- d. Antes do tratamento, verifique se o paciente não é alérgico à liga de níquel-titânio ou a outras substâncias médicas.
- e. Estes instrumentos destinam-se a ser utilizados apenas no âmbito de um tratamento de canal radicular dentário. Os utilizadores devem proceder de forma correta e razoável num ambiente médico.
- f. Durante os tratamentos endodônticos, utilize um sistema de dique de borracha para garantir a segurança dos pacientes.
- g. Não utilize este produto num paciente que sofra de sensibilidade ou reação alérgica.

11. Armazenamento e duração de utilização

- a. Evite armazenar o produto exposto a temperaturas elevadas, humidade e luz solar direta. Mantenha-o afastado de líquidos. Armazene-o à temperatura ambiente.
- b. Não danifique os materiais de embalagem nem os perfure.
- c. Este produto está sujeito a melhoramentos sem aviso prévio. Aplique o método “primeiro a entrar, primeiro a sair” para a gestão dos stocks.
- d. Para evitar deterioração, não armazene o instrumento sob uma lâmpada germicida.



6 unidades/caixa



Rotação contínua



Esterilizado por irradiação



Produto de níquel-titânio



Para utilização com motor endodôntico



Os stops são de silicone



Velocidade



Esterilizar a 134°C



Não utilizar se a embalagem estiver danificada



Embalagem sortida

1. Technische Daten

Länge: 21mm, 25mm, 31mm

Verpackung: Sterile Blister 6 Stück/Schachtel

2. Rohmaterial

NiTi-Legierung

3. Funktion

Dieses Instrument bereitet den Durchgang für Feilen zur Aufbereitung oder Formung des Wurzelkanals vor (Typ GOTAPER, GO-TWO, REVERSO oder EASY-FILE FLEX).

Passt zu allen endodontischen Motoren und Hand- und Winkelstücken mit kontinuierlicher Rotation.

4. Empfohlene Drehzahl und Drehmoment

Länge (mm)	ISO	Konizität	Drehzahl (U/min)	Drehmoment (N.CM)
21, 25, 31	013	2%	300	2
	016			
	019			

5. Bewegung

Kontinuierliche Rotation

6. Hinweise zur Anwendung

- Für Patienten und Mitarbeiter ist Sicherheitsausrüstung (Handschuhe, Brille, Kofferdam) erforderlich.
- Diese Instrumente können erst nach der Sterilisation verwendet werden. Bitte verwenden Sie die Feilen nur in einer medizinischen Umgebung.
- Bitte verwenden Sie das PREFILE-System in geeigneten Fällen und in korrekter Art und Weise. Entfernen Sie loses Material regelmäßig, um die Extrusion von Materialien zu reduzieren.
- Formen Sie den Kanal mit EDTA für einen reibungslosen Eintritt in den Kanal, und spülen Sie gründlich nach der Beseitigung von Material, das bei der Gestaltung des Wurzelkanals entsteht.
- Falls es schwierig ist, den tieferen Teil des Kanals zu erreichen, unterbrechen Sie die Arbeit bitte und überprüfen Sie sowohl die Morphologie des Kanals und ob es Anzeichen einer Verformung der Feilen gibt. Überprüfen Sie dann, ob die Öffnung groß genug für die spätere Verwendung von Shaping-Feilen ist.
- PREFILE-Feilen werden steril geliefert und eine Wiederverwendung kann das Risiko einer Kreuzkontamination oder eines Bruchs erhöhen.

7. Vorgehensweise bei der Operation

Nachdem Sie den Zahn geöffnet haben, füllen Sie die gesamte Pulkakammer mit einer Natriumhypochloritlösung. Stechen Sie mit einer 10er-Feile in die Kanäle ein, bis Sie einen Widerstand spüren. Messen Sie diese Länge und bereiten Sie den Kanal auf diese Länge mit dem Vorerweiterer PREFILE vor. Spülen Sie gründlich mit Natriumhypochlorit. Nehmen Sie die Feile 10 wieder auf und arbeiten Sie sich durch den Kanal bis zur Arbeitslänge vor. Messen Sie die Länge und bereiten Sie den Kanal mithilfe des PREFILE-Vorbereiters auf diese Länge vor. Spülen und beenden Sie die Kanalaufbereitung, indem Sie eine Kanalaufbereitungs- oder -formungsfeile auf die Arbeitslänge bringen (Typ GO-TAPER, EASY-FILE FLEX, REVERSO BLUE, REVERSO SILVER).

8. Technische Hinweise

- Verwenden Sie PREFILE mit einem elektrischen Endodontie-Motor mit Drehmomentkontrolle.
- Bevor Sie PREFILE verwenden, sollten Sie einen Absenkpfad erstellen.
- Spülen / spülen Sie nach jeder rotierenden Feile, um die Kanäle zu reinigen.
- Inspizieren und reinigen Sie die Windungen der Rotationsfeilen häufig.

9. Reinigung und Sterilisation

Verfahren zur Sterilisation für die Wiederverwendung:

Legen Sie dieses Produkt in einen Sterilisationsbeutel (oder eine Folie) und legen Sie es für die Autoklav-Sterilisation auf eine Sterilisationsschale. Beachten Sie dabei die folgenden Anweisungen:

- Sterilisieren Sie mit Dampf bei 134 °C/2,1 bar/18 Minuten für endodontische Instrumente und Füllungen.
- Verwenden Sie keinen Hochdruck-Dampfsterilisator, der auf mehr als 200 °C erwärmt, einschließlich des Trocknungsprozesses.
- Vor dem erneuten Gebrauch des Geräts Fremdstoffe vollständig abwaschen und das Gerät sterilisieren.
- Bei der Verwendung von Reinigungsmitteln die Herstelleranweisungen strikt befolgen.
- Entsorgen Sie das Produkt, wenn es beschädigt ist oder seine Leistung nachlässt.

10. Warnhinweise

- Nur qualifizierte Zahnärzte dürfen dieses Produkt verwenden.
- Achten Sie darauf, dieses Produkt vor jeder Verwendung zu sterilisieren.
- Verwenden Sie dieses Produkt nur für zahnärztliche Behandlungen. Verwenden Sie dieses Produkt nur für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- Bitte stellen Sie vor der Behandlung sicher, dass der Patient keine Allergie gegen Nickel-Titanlegierung oder andere medizinische Substanzen hat.
- Diese Instrumente sind nur für den Einsatz in der zahnärztlichen Wurzelkanalbehandlung bestimmt. Benutzer müssen in medizinischen Umgebungen eine korrekte und angemessene Vorgehensweise befolgen.
- Bitte verwenden Sie ein Kofferdam-System, um die Sicherheit der Patienten bei Durchführung der endodontischen Behandlung zu gewährleisten.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht für Patienten mit allergischer Reaktion oder Empfindlichkeit.

11. Lagerung und Dauer der Verwendung

- Lagerung bei hoher Temperatur, Feuchtigkeit und direktem Sonnenlicht vermeiden. Flüssigkeiten fernhalten. Das Produkt bei Raumtemperatur lagern.
- Verpackungsmaterialien nicht beschädigen oder durchstechen.
- Dieses Produkt kann ohne vorherige Ankündigung verbessert werden. Setzen Sie die First-in-First-out-Methode zur Lagerverwaltung durch.
- Lagern Sie das Produkt nicht unter einer keimtötenden Lampe, um eine Beschädigung zu vermeiden.



6 Stk./Box



Kontinuierliche Rotation



Sterilisation durch Bestrahlung



Nickel-Titan-Produkt



Zur Verwendung mit einem Endomotor



Stopper aus Silikon



Drehzahl



Bei 134°C sterilisieren



Nicht verwenden, wenn die Verpackung beschädigt ist



Sortimentspackung

1. Kenmerken

Lengte: 21 mm, 25 mm, 31 mm

Verpakking: Steriele blisterverpakking 6 stuks/doos

2. Materialen

NiTi-legering

3. Toepassing

Deze instrumenten zorgen voor de doorgang van de voorbereidende vijlen of voor de kanaalvorming (van het type GOTAPER, REVERSO of EASY-FILE FLEX).

Passen ze zich aan aan alle endodontische motoren en tegenhoeken met continue rotatie.

4. Aanbevolen snelheid en koppel

Lengte (mm)	ISO	Coniciteit	Snelheid (TPM)	Koppel (N.CM)
21, 25, 31	013	2%	300	2
	016			
	019			

5. Beweging

Continuotatie

6. Voorzorgsmaatregelen bij gebruik

- Voor patiënten en de behandelaar is het gebruik van beschermingsmiddelen (handschoenen, veiligheidsbril, cofferdam) noodzakelijk.
- Deze instrumenten kunnen alleen worden gebruikt na sterilisatie, en uitsluitend in een medische omgeving.
- Gebruik het PREFILE-systeem in de geschikte gevallen en op de correcte manier. Verwijder regelmatig substraat om de apicale verwijdering van substraat te verminderen.
- Vorm het kanaal met behulp van EDTA om vlot binnen te komen en bevochtig voldoende na het verwijderen van het substraat dat is ontstaan door het vormgeven van het wortelkanaal.
- Indien u een moeizame toegang heeft tot het diepere gedeelte van het wortelkanaal, stop dan en controleer de morfologie van het kanaal; indien er al dan niet tekenen zijn van vervorming van de vijl, controleer dan of de opening voldoende breed is voor de vijlen die dienen voor de vormgeving.
- PREFILE-Feilen werden steril geliefert und eine Wiederverwendung kann das Risiko einer Kreuzkontamination oder eines Bruchs erhöhen.

7. Operationeel protocol

Vul, nadat u de tand hebt geopend, de gehele pulpakamer met een natriumhypochlorietoplossing. Gebruik een vijl nr.10 en dring zover mogelijk binnen in de kanalen tot u weerstand voelt. Meet deze afstand en prepareer het kanaal op deze lengte met de PREFILE. Spoel grondig met natriumhypochloriet. Neem opnieuw de vijl 10 en ga het kanaal in tot op werklengte. Meet de lengte en prepareer het kanaal op deze lengte met de voorverbredener PREFILE.

Spoel en voltooi de wortelkanaalpreparatie door een wortelkanaalpreparaat of vormvijl tot op werklengte te brengen (type GO-TAPER, EASY-FILE FLEX, REVERSO BLUE, REVERSO SILVER).

8. Technisch advies

- Gebruik PREFILE met een koppelgestuurde elektrische endodontische motor
- Voordat u PREFILE gebruikt, moet u een glijpad maken
- Na elke roterende vijl, irrigeren/spoelen om de kanalen te reinigen.
- Inspecteer en reinig de spiraal van de roterende vijlen regelmatig

9. Reinigen en steriliseren

Sterilisatiemethode voor hergebruik:

Plaats het product in een sterilisatiezak (of -vel) en plaats het op een sterilisatieplaat voor sterilisatie in een autoclaaf en volg deze instructies:

1. Steriliseer endodontische en obturatie-instrumenten met stoom bij 134°C (273°F) / 2,1 bar / 18 min.
2. Gebruik geen hogedrukstoomsterilisator bij temperaturen van meer dan 200 °C, inclusief het droogproces.
3. Verwijder, vooraleer u het instrument opnieuw gebruikt, zorgvuldig vreemde stoffen en steriliseer het instrument.
4. Volg bij het gebruik van een reinigingsmiddel de gebruiksaanwijzing van de fabrikant strikt op.
5. Verwijder het product wanneer het beschadigd is of wanneer de prestaties verminderen.

10. Waarschuwingen

- a. Alleen gekwalificeerde tandartsen mogen dit product gebruiken.
- b. Steriliseer dit product voor elk gebruik.
- c. Gebruik dit product alleen voor tandheelkundige behandelingen. Gebruik het waarvoor het bedoeld is.

- d. Controleer voor de behandeling of de patiënt niet allergisch is aan de nikkel-titaanlegering of andere medische stoffen.
- e. Deze instrumenten zijn uitsluitend bedoeld voor tandheelkundige wortelkanaalbehandeling; de gebruikers moeten op een correcte en redelijke manier in een medische omgeving te werk gaan.
- f. Gebruik tijdens de endodontische behandeling een cofferdamsysteem om de veiligheid van de patiënt te garanderen.
- g. Gebruik dit product niet bij patiënten met gevoelige of allergische reacties.

11. Opslag en gebruiksduur

- a. Bewaar dit product niet bij hoge temperaturen, in een vochtige omgeving of blootgesteld aan direct zonlicht. Hou het ver van vloeistoffen. Bewaren bij kamertemperatuur.
- b. Beschadig of doorprik het verpakkingsmateriaal niet.
- c. Dit product kan verbeterd worden zonder voorafgaande kennisgeving. Gebruik bij uw voorraadbeheer de "FIFO"-methode (First in, first out).
- d. Bewaar om schade te voorkomen het instrument niet onder een kiemdodende lamp.



6st/doos



Continurotatie



Gesteriliseerd met straling



Nikkel-titaniumproduct



Voor gebruik met endo-motor



Stoppers zijn siliconestoppers



Snelheid



Steriliseren aan 134°C



Niet gebruiken als de verpakking is beschadigd



Assortieverpakking

Versie 2 - 12/2025



Shenzhen Perfect Medical
Room 103, Building 3, No.2,
Weiqun Road, 4th Community,
Henggang Street, Longgang
District, Shenzhen 518115
Guangdong P.R. China



CADENCE
2 rue des Treilles
93290 Tremblay-en-France, FRANCE



SUNGO Europe B.V.
Fascinatio Boulevard 522,
Unit 1.7, 2909VA Capelle aan
den IJssel, The Netherlands



Dental Addict Suisse SA
Pré-de-la-Cour 9, 1564
Domdidier SUISSE